

# Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques



Rapport annuel

2014-2015

## Chaire de recherche : FRANCOPHONIE ET POLITIQUES PUBLIQUES

**Titulaire : Linda Cardinal, École  
d'études politiques, Université d'Ottawa**

En 2004, l'Université a créé les Chaires de recherche sur la francophonie canadienne, « [a]fin de respecter le caractère bilingue de l'Université d'Ottawa et son engagement en ce sens ». Les Chaires de recherche sur la francophonie canadienne visent à « établir les bases d'un réseau solide de chercheurs partageant les mêmes centres d'intérêt»

(<http://www.recherche.uottawa.ca/chaieres-francophonie.html>).

### Retombées des Chaires

- Établissement d'un programme de recherche multidisciplinaire de haut niveau sur la francophonie canadienne, plus particulièrement franco-ontarienne.
- Publications dans les meilleures revues, création de collections d'études ciblées.
- Mise sur pied d'un séminaire doctoral sur la francophonie canadienne.
- Contribution importante à la formation à la recherche auprès d'étudiants diplômés dans de nombreux programmes, à la fois disciplinaires et interdisciplinaires.
- Participation à des activités annuelles conjointes de diffusion des résultats de recherches faites sur la francophonie canadienne.
- Affermissement des liens avec la communauté régionale, nationale et internationale.

## Objectifs de la chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques

La Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques (CRFPP) a pour objectif spécifique de *faire avancer la réflexion théorique sur la formulation des politiques publiques et l'habilitation des minorités linguistiques dans un contexte d'intégration des États et de redéfinition des identités nationales*. Ses recherches portent sur les politiques publiques aux paliers municipal, provincial et canadien et proposent des comparaisons internationales.

En 2014-2015, la Chaire a poursuivi son programme d'activités sur l'action publique des minorités linguistiques au sein des régimes linguistiques mettant l'accent sur la question de la représentation politique des minorités nationales et linguistiques, en particulier la francophonie canadienne. L'innovation dans la gouvernance communautaire, les approches favorables à la mobilisation des savoirs sur les minorités linguistiques et la prise en compte des langues dans le domaine des politiques publiques sont parmi ses autres thèmes de recherche. La Chaire poursuit la direction de l'Alliance de recherche Les savoirs de la gouvernance communautaire. Elle analyse et procède à des évaluations critiques des nouvelles avancées dans le domaine de la recherche sur les minorités linguistiques et propose des comparaisons pertinentes pour l'étude de la situation de la francophonie au Canada.

### Francophonie et recherches

La Chaire est constituée d'une équipe dynamique de chercheurs et d'étudiants de maîtrise et de doctorat ainsi que de post-doctorants. Les thématiques étudiées par les membres de la Chaire s'étendent des minorités linguistiques, à la francophonie canadienne, aux questions de gouvernance, de politiques publiques, et de la politique et les idées politiques. Les membres de

la Chaire ont été actifs lors de l'année 2014-2015, Parmi les membres de l'équipe, plusieurs ont occupés des fonctions de coordination, d'assistants de recherche ou encore de professionnels de recherche au sein de la Chaire et de l'Alliance de recherche. Voici les membres de l'équipe de l'année 2014-2015 (en ordre alphabétique) :

- **André Bernier** (Administration publique, assistant de recherche, Chaire)
- **Olivier Choinière** (Administration publique, assistant de recherche, Alliance de recherche)
- **Tina Desabrais** (Éducation, stagiaire postdoctorale, Alliance de recherche)
- **Marie Hélène Eddie** (Sociologie, assistante à la recherche, Chaire)
- **Caitlin Wyn Edwards** (Science politique, stagiaire postdoctorale, Alliance de recherche)
- **Édith Leclerc** (Sciences sociales, chercheure postdoctorale, Alliance de recherche)
- **Luc Léger** (Sociologie, assistant de recherche, Chaire)
- **Martin Normand** (Science politique, chercheur associé, Chaire)
- **Nathalie Plante** (Service social, assistante de recherche, Chaire)

## Rayonnement et retombées de la Chaire pour l'année universitaire 2014-2015

En 2004, la Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques voyait le jour. En 2009, la Chaire fût renouvelée jusqu'en 2014 et de 2014 jusqu'en 2019.

Voici nos réalisations individuelles et en équipe pour l'année 2014-2015.

## Recherche

### Programme de recherche

Durant l'année 2014-2015, j'ai dirigé un nouveau projet de recherche en plus de mes deux nouveaux projets en cours.

### Nouveau projet

*Citoyenneté, action locale et diversité linguistique : comparaison Canada-France*, Fonds Canada-France pour la recherche – 12 604\$ (chercheure principale)

### Poursuite des travaux en cours

*L'offre active de services de santé en français en Ontario*, Alliance des réseaux ontariens de santé en français et Regroupement des entités de la planification des services de santé en français de l'Ontario (en collaboration avec Marc L. Johnson) – 15 000\$

Les savoirs de la gouvernance communautaire au sein de la francophonie canadienne, CRSH – 1 000 000 \$ (chercheure principale)

## Formation

### Encadrement

En 2014-2015, deux étudiants de maîtrise étaient inscrits en thèse ou au mémoire sous ma direction ainsi que six étudiants de doctorat. Je fais aussi partie de quatre comités de thèse de doctorat. J'ai dirigé les travaux de deux post-doctorantes.

### Maitrise

Nicolas Lafarge-Bouchard a terminé sa thèse sous ma direction en juillet 2014.

Marc Prévost continue ses travaux depuis printemps 2014.

## Doctorat

Djamel Chikh, Stéphanie Chouinard, Marie Hélène Eddie, Sophia Müller ainsi que Stéphane Pageau travaillent tous sur leur thèse de doctorat sous ma direction. Marie-Christine Gilbert a défendu sa thèse en avril 2015. Stéphanie Chouinard est en fin de parcours et devrait défendre sa thèse en 2015.

## Post-doctorat

**Catrin Edwards** : janvier à novembre 2014  
Projet de recherche : L'intégration des immigrants francophones en Ontario et au Pays de Galles.

**Édith Leclerc** : mai 2013 à mai 2015  
Projet de recherche : La gouvernance des forêts en milieu minoritaire francophone.

## Comité de thèse

**Xavier Bériault**, École d'études politiques, Université d'Ottawa.

**Jean-Rémi Carbonneau**, Science politique, Université du Québec à Montréal.

**Karine Turner**, Faculté d'Éducation, Université d'Ottawa.

**Benoît Secours-Décary**, École d'études politiques, Université d'Ottawa.

## Tableau 1 Étudiants sous ma direction, 2014-2015

Étudiants	Maîtrise	Doctorat	Stagiaire ou post-doctorat	Comité de thèse	Thèse ou mémoire terminé
Djamel Chikh		*			
Xavier Bériault				*	
Jean-Rémi Carbonneau				*	

Stéphanie Chouinard		*			
Tina Desabrais			*		
Marie Hélène Eddie		*			
Catrin Wyn Edwards			*		
Marie-Christine Gilbert		*			*
Nicolas Lafarge-Bouchard	*				*
Édith Leclerc			*		
Sophia Müller		*			
Stéphane Pageau		*			
Marc Prévost	*				
Benoît Secours-Décary				*	
Karine Turner				*	

## Quelques réalisations des étudiants et chercheurs associés de la Chaire

Les étudiants associés à la Chaire sont très actifs. En plus de leurs études, ils participent régulièrement à des colloques, recherches et activités au sein de la communauté. Pour plus de détails, voir le site Internet de la Chaire (<http://sciencessociales.uottawa.ca/crfpp/>).

## Distinctions

**Xavier Bériault** reçoit la *Bourse de la Fondation Baxter et Alma Ricard* (40 000\$)

**Stéphanie Chouinard** reçoit une bourse postdoctorale du CRSH (81 000\$)

**Luc Léger** reçoit la *Bourse de recherche sur les francophonies canadienne et nord-américaine* du CRCCF, du CIRCEM et du Collège des Chaires sur la francophonie canadienne de l'Université d'Ottawa et la *Bourse de doctorat* du Fonds de recherche du Québec - société et culturel (FRQSC)

## Quelques publications des étudiants et chercheurs associés à la Chaire en 2014-2015

**André Bernier**, 2015, « Les Comtés unis des Prescott et Russell – Profil socioéconomique », Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques, Ottawa, Université d'Ottawa, 24 p.

**André Bernier** et coll., 2014, « L'innovation dans un contexte de dépendance aux ressources : le cas du Conseil de gestion intégrée des forêts publiques du Madawaska-Restigouche », Alliance de recherche *Les savoir de la gouvernance communautaires*, Ottawa, Université d'Ottawa, 30 p.

**Stéphanie Chouinard**, 2015, « L'élite en francophonie canadienne comme catégorie sociale persistante : la gouvernance communautaire en perspective », *Francophonies d'Amérique*, n° 37, pp. 65-76.

**Stéphanie Chouinard**, 2015, « Quelle autonomie pour les francophones hors Québec? Le point de vue des dispositions linguistiques de la Charte », *Étude d'impact pour le Programme d'appui aux droits linguistiques*, Gouvernement du Canada.

**Stéphanie Chouinard**, 2014, « Rethinking Non-Territorial Autonomy through Institutional Completeness: A Response to Léger », *Ethnopolitics*, vol. 13, n° 4, pp. 428-430.

**Stéphanie Chouinard**, 2014, « The Rise of Non-Territorial Autonomy in Canada: Towards a Doctrine of Institutional Completeness in the Domain of Minority Language Rights », *Ethnopolitics*, vol. 13, n° 2, pp. 141-158.

**Stéphanie Chouinard**, 2014, « Is There a Right to Non-Territorial Autonomy in Canada? The Case of Institutional Completeness and Minority Language Rights », chapitre dans : Ephraim Nimni, Alexander Osipov et David J. Smith

(dirs.), *The Challenge of Non-Territorial Autonomy : Theory and Practice*, Oxford : Peter Lang, pp. 229-244.

**Stéphanie Chouinard** et Darius Bossé, 2014, « Le droit, rempart à la fragilité du minoritaire? », Journal *La Relève*, vol. 4, n° 1, pp. 6-7.

**Stéphanie Chouinard**, 2014, Recension: Joseph Yvon Thériault, *Évangéline : contes d'Amérique*, Montréal: Québec Amérique. Minorités linguistiques et société, n° 4, pp. 267-269.

**Stéphanie Chouinard**, 2014, Recension: Nicolas Landry, *Histoire de l'enseignement universitaire à Shippagan*, Lévis: Les Éditions de la francophonie. Études d'histoire religieuse, vol. 80, n° 1-2, pp. 91-93.

**Stéphanie Chouinard**, 2014, Recension: Finn Laursen (dir.), *The EU and Federalism. Politics and Policies compared*, Farnham: Ashgate. Regional and Federal Studies, vol. 24, n° 1, pp. 125-126.

**Marie Hélène Eddie**, 2015, « La fermeture du quotidien L'Évangéline en 1982 et la place occupée par le journal dans la mémoire collective acadienne aujourd'hui : entre fatalité, résistance et optimisme », dans Landry, M., M. Pâquet et A. Gilbert, *Mémoire et mobilisations*, Québec, PUL, pp.103-124.

**Marie Hélène Eddie**, 2015, « Ouvrage recensé: Gendered news: media coverage and electoral politics in Canada. Goodyear-Grant, E. (2013). Vancouver: University of British-Columbia Press », *Minorités linguistiques et société*, n° 6, pp. 224-226.

**Marc L. Johnson**, 2014, *Gouvernance communautaire. Apprentissages et guide*. Ottawa : Alliance de recherche sur les savoirs de la gouvernance communautaire.

**Marc L. Johnson**, 2014, *Recherche collaborative. Apprentissages et guide*. Ottawa :

Alliance de recherche sur les savoirs de la gouvernance communautaire.

**Marc L. Johnson**, 2014, Socius recherche et conseils, *Programme d'intégration des diplômés internationaux en santé francophones dans les communautés francophones en situation minoritaire*. Rapport de l'évaluation, présenté au Consortium national de formation en santé. Ottawa.

**Marc L. Johnson**, 2014, Socius recherche et conseils, *Offre active des services de santé en français en Ontario. Document de fond*. Préparé pour l'Alliance des réseaux ontariens de santé en français et le Regroupement des entités de planification des services de santé en français de l'Ontario.

**Édith Leclerc**, 2015, « Défis et avancées de la construction territoriale régionale en Outaouais : le cas forestier », *Organisations et territoires*, vol. 24. n° 2, pp. 39-42.

**Édith Leclerc** et coll., 2015, « Francophonie et construction de l'échelle régionale en contexte de dépendance : le cas du Conseil de gestion intégrée des forêts publiques du Madawaska-Restigouche », dans Linda Cardinal et Éric Forgues. *Gouvernance communautaire et innovation : les formes de l'action collective au sein de la francophonie canadienne*, Québec : Presses de l'Université Laval, pp. 197-217.

**Luc Léger**, 2014, « Les limites de l'aménagement linguistique actuel du Nouveau-Brunswick : quelles incidences pour les travailleuses et travailleurs des entreprises du secteur privé? », dans Arrighi, Laurence et Matthieu LeBlanc (dir.), *La francophonie en Acadie : dynamiques sociales et langagières. Textes en hommage à Louise Péronnet*, Sudbury, Prise de Parole, pp. 43-59.

**Luc Léger**, 2015, « États généraux de la francophonie d'Ottawa : retour sur les travaux menés au sein des comités de suivis des États

généraux de la francophonie d'Ottawa depuis février 2013 », synthèse des travaux des États généraux de la francophonie d'Ottawa (ACFO Ottawa).

**Luc Léger**, 2015, Compte-rendu du livre *Acadie 72 : naissance de la modernité acadienne* de David Lonergan publié aux éditions Prise de parole en 2013. *Minorités linguistiques et société*, n° 5, pp. 238-240.

**Rémi Léger**, 2015, « Qu'est-ce que la gouvernance communautaire francophone? », dans Linda Cardinal and Éric Forgues (dirs.), *Gouvernance communautaire et innovations au sein de la francophonie néobrunswickoise et ontarienne*. Sainte-Foy: Presses de l'Université Laval, pp. 25-44.

**Martin Normand**, 2015, « L'innovation dans la gouvernance communautaire », dans Éric Forgues et Linda Cardinal (dirs.), *Gouvernance communautaire et innovation au sein de la francophonie néobrunswickoise et ontarienne*, Québec, Presses de l'Université du Québec.

**Martin Normand**, 2015, *Gestion scolaire et habilitation des communautés minoritaires de langue officielle au Canada*, Ottawa, Programme d'appui aux droits linguistiques.

**Martin Normand** et coll., 2015, « Le développement et le transfert des savoirs au sein de la FESFO par la formation et les cahiers de legs », dans Éric Forgues et Linda Cardinal (dirs.), *Gouvernance communautaire et innovation au sein de la francophonie néobrunswickoise et ontarienne*, Québec, Presses de l'Université du Québec.

### **Communications présentées par les étudiants et les associés de la Chaire en 2014-2015**

**Xavier Bériault**, « The HBC Government and the Métis Local Community Government, 1835-1870

», Colloque de l'Association canadienne de science politique, Ottawa, Ontario, 2-4 juin, 2015.

**Xavier Bériault**, « La République bas-canadienne et ses institutions locales du pouvoir », Congrès de la Société québécoise de science politique (SQSP), Sherbrooke, Québec, mai 2014.

**Xavier Bériault**, « Practices of Representation : the Acadians, the Patriots and the Métis », Congrès mondial de science politique (AISP), Montréal, Québec, 19-24 juillet 2014.

**André Bernier**, « Action publique et réforme des modèles d'enquête sur la police : le rôle des acteurs », 3<sup>e</sup> conférence de recherche de l'Association canadienne des programmes en administration publique (CAPP), Université Queens, Kingston, Ontario, 20-21 mai 2014.

**André Bernier**, « L'influence des groupes d'intérêts sur le choix des autorités publiques : le cas du Rapibus de la ville de Gatineau », 3<sup>e</sup> conférence de recherche de l'Association canadienne des programmes en administration publique (CAPP), Université Queens, Kingston, 20-21 mai 2014.

**André Bernier**, « Mégaprojet, déviance et rationalisation : le Rapibus de la ville de Gatineau », Colloque étudiant du Centre d'analyse des politiques publiques (CAPP), Université Laval, Québec, Québec, 28 février-1<sup>er</sup> mars 2014.

**Stéphanie Chouinard**, Organisation du colloque interdisciplinaire « Quatre siècles de présence française en Ontario » (avec Serge Dupuis, Institut franco-ontarien), Université Laurentienne, Sudbury, 26-27 juin 2015.

**Stéphanie Chouinard**, « Interpreting 'Political Compromise': Three decades of minority language rights decisions at the Supreme Court of Canada », Congrès de l'Association canadienne de science politique, Ottawa, Ontario, 2-4 juin 2015.

**Stéphanie Chouinard**, « Quand le droit parle de sciences sociales : la complétude institutionnelle

dans la jurisprudence de droit linguistique canadien », Congrès de la Société québécoise de science politique, Université Concordia, Montréal, 21 mai 2015.

**Stéphanie Chouinard**, « Le fédéralisme canadien, au service de l'Acadie? L'évolution du régime linguistique néo-brunswickois en perspective », présentation dans le cadre de la conférence « Le Canada français et la Confédération » organisée dans le cadre du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération du Canada, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, 12 septembre 2014.

**Stéphanie Chouinard**, Organisation de la conférence « Gouvernance acadienne au 21<sup>e</sup> siècle : défis et possibles » dans le cadre du colloque « L'Acadie dans tous ses défis » (avec Gino LeBlanc, Université de Moncton), Congrès Mondial Acadien, Edmundston, Nouveau-Brunswick, 11-14 août 2014.

**Stéphanie Chouinard**, Présidence du panel « Contemporary Challenges to the Nation-State Model » (avec Ephraim Nimni, Université Queen's Belfast), Congrès de l'Association internationale de science politique, Montréal, Québec, 20 juillet 2014.

**Stéphanie Chouinard**, « Federalism Plus : The Evolving Recognition of Language Rights in Canada », panel « Contemporary Challenges to the Nation-State Model », Congrès de l'Association internationale de science politique, Montréal, Québec, 20 juillet 2014.

**Marie Hélène Eddie**, « Debating in solidarity. Experiencing conflict and generating agreements in New Brunswick's Acadie », CRIDAQ/EURAC Summer institute: Politics in Fragmented Politics, Bozen/Bolzano, Italie, 25 juin 2015.

**Luc Léger**, « Les États généraux de la francophonie d'Ottawa : quel bilan pour les consultations auprès de la communauté francophone? » présentée dans le cadre du

colloque La francophonie canadienne au carrefour des savoirs et des communautés du Congrès de l'ACFAS, Rimouski, Québec, 26 mai 2015.

**Luc Léger**, Participant au panel «L'avenir de la francophonie ontarienne» dans le cadre de l'Université d'été sur la francophonie des Amériques, Ottawa, Ontario, 17 juin 2015.

**Rémi Léger**, « Trois arguments en faveur des institutions minoritaires », invité par la Chaire de recherche Jean-Luc Pépin, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario, 4 juin 2015.

**Rémi Léger**, « Le modèle canadien des langues officielles: bilan et défis », invité par l'Ambassade du Canada en Ukraine pour le symposium international sur le *Plurilinguisme : Expériences du monde francophone*, Kiev, Ukraine, 18 mars 2015.

**Rémi Léger**, « Linguistic Justice: Why and How? » invité par l'Ambassade du Canada en Ukraine pour l'*Institute of International Relations*, Taras Shevchenko National University, Kiev, Ukraine 18 mars 2015.

**Rémi Léger**, « De la reconnaissance à l'habilitation », invité par Bretagne Culture Diversité pour le colloque *Minorités & Globalization*, Rennes, France, 24 October 2014.

**Martin Normand**, « La mobilisation linguistique en Ontario français : entre action et rémanence », *Quatre siècles de présence française en Ontario*, Sudbury, Ontario, 25-27 juin 2015.

**Martin Normand**, « La politique comparée et l'étude des minorités francophones au Canada », *Colloque du réseau de recherche de la francophonie canadienne*, Rimouski, Québec, 26-27 mai 2015.

**Martin Normand et Rémi Léger**, « Fédéralisme et francophonie canadienne : réactualisation des contributions de la Fédération des francophones hors Québec (1975-1982) », *Colloque du réseau*

*de recherche de la francophonie canadienne*, Rimouski, Québec. 26-27 mai 2015.

**Martin Normand**, « Services publics dans la langue de la minorité et capacité d'action des minorités linguistiques : comparaison des régimes linguistiques canadien et gallois », *Table ronde des chercheurs canadiens et gallois sur les services sociaux et de santé en contexte bilingue au Pays de Galles et au Canada*, Ottawa, Ontario, 22 mai 2015.

**Martin Normand**, « Les conseils scolaires dans la francophonie minoritaire au Canada comme vecteurs de la complétude institutionnelle et de l'habilitation », *Congrès annuel de la Société québécoise de science politique*, Montréal, Québec, 20-22 mai 2015.

**Martin Normand**, « Mobilisations linguistiques, structures de dormance et régimes linguistiques dans un contexte minoritaire », *Congrès mondial de l'Association internationale de science politique*, Montréal, Québec, 20-24 juillet 2014.

## Publications

### Livres édités par l'auteur

**Linda Cardinal** et Pascale Devette (dir.), 2015, *Autour de l'œuvre de Chantal Mouffe. Le politique en conflit*, Ottawa: Invenire, 224 p.

**Linda Cardinal** et Selma Sonntag (dir.), 2015, *Language Regimes and State Traditions*, Montréal: McGill-Queen's University Press, 343 p.

**Linda Cardinal** et Éric Forgues (dir.), 2015, *Gouvernance communautaire et innovations au sein de la francophonie néobrunswickoise et ontarienne*, Québec: Les Presses de l'Université Laval, 383 p.

**Linda Cardinal**, Simon Jolivet et Isabelle Matte (dir.), 2014, *Le Québec et l'Irlande aux XIX<sup>e</sup> et*



XX<sup>e</sup> siècles : culture, histoire, identité, Montréal: Septentrion, 291 p.

## Chapitres de livres

**Linda Cardinal** et Pascale Devette, 2015, « Introduction », dans Linda Cardinal et Pascale Devette (dir.), *Autour de l'œuvre de Chantal Mouffe*, Ottawa: Invenire, pp. 1-6.

**Linda Cardinal**, Martin Normand et Nathalie Plante, « La coconstruction de l'offre active de services en français au sein du secteur de la justice en Ontario », dans Marie Drolet et coll., *L'offre active de services en français* (titre provisoire), Ottawa: Les Presses de l'Université d'Ottawa (accepté).

**Linda Cardinal**, « Le mouvement étudiant de 2012 représente-t-il le retour du nationalisme québécois ou son chant du cygne? », dans Martin Meunier (dir.), *Le mouvement social au Québec* (titre provisoire), Ottawa: Presses de l'Université d'Ottawa (sous presse).

**Linda Cardinal** et Selma Sonntag, 2015, « Introduction : Conceptualizing Language Regime and State Traditions », in Linda Cardinal and Selma Sonntag (dir.) *Language Regimes and State Traditions*, Montréal: McGill-Queen's University Press 2015, pp. 3-28.

**Linda Cardinal**, 2015, « Language Regime and Language Politics in Canada », in Linda Cardinal and Selma Sonntag (dir.), *Language Regimes and State Traditions*, Montréal: McGill-Queen's University Press, pp. 29-43.

**Linda Cardinal**, Marie Hélène Eddie, Marc Johnson et Martine Plourde, 2015, « L'analyse différenciée francophone », dans Linda Cardinal et Éric Forgues (dir.), *Gouvernance communautaire et innovations au sein de la francophonie néobrunswickoise et ontarienne*, Québec : Les Presses de l'Université Laval, pp. 287-326.

**Linda Cardinal**, 2015, « De la judiciarisation à l'innovation : La Coalition des intervenantes et intervenants francophones de l'Ontario pour le secteur de la justice », dans Linda Cardinal et Éric Forgues, *Gouvernance communautaire et innovations au sein de la francophonie néobrunswickoise et ontarienne*, Québec: Les Presses de l'Université Laval, pp.190-226.

**Linda Cardinal**, 2015, « Introduction : Gouvernance communautaire et innovations », et « Conclusion », dans Linda Cardinal et Éric Forgues (dir.), *Gouvernance communautaire et innovations au sein de la francophonie néobrunswickoise et ontarienne*, Québec: Les Presses de l'Université Laval, pp. 1-22 et pp. 269-279.

**Linda Cardinal** et Simon Jolivet, 2014, « Les modalités d'intégration des Irlandais catholiques au Québec et en Ontario. Les cas des conflits scolaires au tournant du 20<sup>e</sup> siècle », dans Linda Cardinal, Simon Jolivet et Isabelle Matte, *Le Québec et l'Irlande aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles : culture, histoire, identité*, Montréal: Septentrion, pp. 84-117.

## Articles publiés dans des revues avec comité de lecture

**Linda Cardinal** et Selma Sonntag, « Traditions étatiques et régimes linguistiques : Comment et pourquoi s'opèrent les choix de politiques linguistiques? », *Revue internationale de politique comparée*, vol. 22, n<sup>o</sup> 1 (accepté pour publication).

Selma Sonntag et **Linda Cardinal**, "State Traditions and Language Regimes: A Historical Institutionalism Approach to Language Policy", *Journal of European Studies* (en évaluation).

## La Chaire dans les Médias

### Télévision

TFO, Entretien sur le bilinguisme de la Ville d'Ottawa, 15 octobre 2014.

TFO, Émission culture, 27 septembre 2014.

### Radio

Radio-Canada Ottawa, Le midi-trente avec Marie-Lou St. Onge sur l'Université d'été sur la francophonie des Amériques, 19 juin 2015.

Radio-Canada Vancouver, Entretien avec Marie Villeneuve sur l'élection du prochain président de la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada, 24 mai 2015.

Unique FM, 94,5, Entretien avec Jean-Marc Dufresne sur les statistiques linguistiques sur Ottawa et Gatineau, 9 avril 2015.

Radio-Canada, Entretien avec Carl Bernier sur les statistiques linguistiques sur Ottawa et Gatineau, 9 avril 2015.

Radio-Canada, Entretien avec Rachel Gaulin sur les statistiques linguistiques sur Ottawa et Gatineau, 8 avril 2015.

Radio-Canada, Le midi trente avec Marie-Lou St. Onge, Entretien sur la journée de la francophonie, 20 mars 2015.

Radio Canada, Le Monde selon Mathieu, Entretien sur l'ouvrage Québec-Irlande, 18 mars 2015.

Radio-Canada Moncton, Entretien sur l'ouvrage Gouvernance communautaire et innovation, 18 mars 2015.

Ici Radio-Canada, Entretien avec Stéphane Legault sur le bilinguisme de la ville d'Ottawa, 21 octobre 2014.

Unique FM, Entretien sur la Journée des Franco-Ontariens, 25 septembre 2014.

Radio-Canada, Sudbury, Entretien sur la Journée des Franco-Ontariens, 25 septembre 2014.

Radio-Canada, Entretien avec Carl Bernier sur le bilinguisme officiel de la ville d'Ottawa, 18 août 2014.

Radio-Canada, Les voies du retour, table ronde sur la situation du français dans la région d'Ottawa-Gatineau, 5 août 2014.

### Citée dans la Presse écrite

**Linda Cardinal**, Jacques de Courville Nicol, Pierre Foucher, François Larocque, Luc Léger, John Mark Keyes et Gérard Lévesque, « Le bilinguisme officiel à la ville d'Ottawa », *Le Droit*, 31 mars 2015.

**Linda Cardinal** et coll., « Définir le bilinguisme officiel pour Ottawa », *Le Droit*, 31 mars 2015.

**Linda Cardinal**, « La prochaine étape », *Le Droit*, 30 novembre 2014.

**Linda Cardinal**, Jacques de Courville Nicol et Gérard Lévesque, « Les pourquoi du Mouvement pour le bilinguisme officielle de la ville d'Ottawa », *Le Droit*, 10 septembre 2014.

## Collaborations

### Organisation de colloques

20 au 21 mai 2015 – Co-organisatrice du colloque *La sécurité linguistique : les promesses et les pièges de la complétude institutionnelle*, Société québécoise de science politique, Université Concordia.

24 au 25 octobre 2014 – Membre du comité organisateur du congrès de l'Association des sociologues de langue française sur le thème de la mobilité, Université d'Ottawa.

11 au 12 septembre 2014 – Organisation du colloque de clôture de l'Alliance de recherche sur les savoirs de la gouvernance communautaire, Université d'Ottawa.

## Invitations ou participation à des colloques et séminaires internationaux

**Linda Cardinal**, « Language Regime and State Traditions: a comparative analysis of language-policy choices », European Academy, Bolzano (Italie), 22 au 27 juin 2015.

**Linda Cardinal**, « Conclusion : misères et grandeurs du concept de complétude institutionnelle », Congrès de la Société québécoise de science politique, Université Concordia (Montréal), 20-21 mai 2015.

**Linda Cardinal**, « L'analyse comparée des régimes linguistiques », Université Galatasary, Istanbul (Turquie), 7 mai 2015.

## Tableau 2 Collaborations universitaires, 2014-2015

Université d'Ottawa	Canada	Internationales	Type
Collège des chaires de la francophonie			Journée internationale de la francophonie et coordination de la mineure et du certificat en étude des francophonies
Chaire francophonie et éducation			Organisation d'une conférence
CIRCEM			Organisation d'activités de rayonnement
	CFA - Québec		École d'été

## Le collège des Chaires de Recherche sur la francophonie

Parmi les nombreuses activités du Collège des chaires de recherche sur la francophonie canadienne auxquelles j'ai été associée en 2014-2015, mentionnons :

- 20 mars 2015 à 14h30 - Journée internationale de la Francophonie, conférence organisée par le Collège des chaires de la francophonie de l'Université d'Ottawa, Université d'Ottawa, pavillon Desmarais, pièce 4101. Conférencier invité : Herménégilde Chiasson
- Le Collège des Chaires est un partenaire actif du projet de recherche sur la construction d'une mémoire française à Ottawa, financé par le CRSH.

## Bourses, prix et distinctions

2014 – Chevalière de l'Ordre des Palmes académiques de la République française

## Francophonie et communauté

### Liens établis avec la communauté

La Chaire a organisé plusieurs séminaires dans le cadre de ses activités d'affaires publiques et celles de l'Alliance de recherche *Les savoirs de la gouvernance communautaire*.

### Décideurs et communauté

En plus de ma participation à des rencontres, table-ronde, séminaires, consultation et travaux de recherche avec les membres du réseau associatif francophone, la Chaire et l'Alliance ont réalisé les activités particulières suivantes :

### Rapports de recherche

**Linda Cardinal** et Marc L. Johnson, 2014, *Offre active des services en français en Ontario*,

Alliance des réseaux ontariens de santé en français et Regroupement des entités de planification des services de santé en français de l'Ontario, 37 p.

**Linda Cardinal** et Marc Johnson, 2014, *Évitons les risques de dérives : Bien se préparer pour la transition vers le libre-service numérique dans les deux langues officielles du Canada. Synthèse et recommandations*, Ottawa, Service Canada, 26 p.

**Linda Cardinal**, 2014, *Affidavit sur les mécanismes d'offre de services en français favorables au développement et à l'épanouissement des minorités francophones au Canada*, Cour fédérale (Colombie-Britannique), 31 p.

### **Alliance de recherche *Les savoirs de la gouvernance communautaire***

L'Alliance de recherche *Les Savoirs de la gouvernance communautaire* comprend plus de 25 chercheurs universitaires et communautaires. Les partenaires communautaires au sein de l'Alliance vivent une expérience de recherche unique et enrichissante. L'Alliance a initié plus de 10 projets de recherche ces dernières années et produits de nombreuses publications, dont deux bulletins par année.

**Linda Cardinal**, « La recherche-collaborative : leçons d'une expérience au sein de l'Alliance de recherche *Les savoirs de la gouvernance communautaire* », Centre de recherche en éducation et services sociaux communautaires, Université d'Ottawa, 23 janvier 2015.

11 au 12 septembre 2014 – Organisation du colloque de clôture de l'Alliance de recherche sur les savoirs de la gouvernance communautaire, Université d'Ottawa

Voir notre site internet pour les détails, présentations et collaborations de nos partenaires : <http://www.sciencesociales.uottawa.ca/aruc-cura/fra/activites.asp>

**Tableau 3**  
**Collaboration de la Chaire avec la communauté, 2014-2015**

Organismes	Activités
Fédération des parents francophones de la Colombie-Britannique	Expertise
Emploi et Développement Social Canada	Recherche, expertise
Alliance des réseaux ontariens de santé en français	Recherche, expertise
Centre de la francophonie des Amériques	Collaboration, organisation de l'école d'été
Regroupement des entités de planification des services de santé en français de l'Ontario	Expertise
Fonds France-Canada pour la recherche	Recherche, membre du comité d'évaluation des bourses
Mouvement pour une capitale du Canada officiellement bilingue	Membre, expertise